

MATARILE TEATRO

1986 > 2016

Champion de bro?

PROTECT  
BUSTO

MATARILLE TEATRO



Son muchos los agradecimientos que tenemos que dar a todas las personas que han colaborado con Matarile, pero especialmente a Eugenia Iglesias, nuestra querida Geni, pilar indiscutible de Matarile y cofundadora del Teatro Galán. Para ella nuestro más cariñoso agradecimiento

Programa realizado en el Teatro Principal de Compostela 1 - 2 - 3 - 4 - 5 marzo 2016

día 1 Teatro Invisible - Público sobre el escenario

día 2-3 Staying Alive Edición Especial - Visión del espectáculo sólo desde los palcos del teatro

día 3 Acción Hombres Bisagra Electrónica en Vivo Edición Especial - Público sobre el escenario

día 4-5 El Cuello de la Jirafa - Público sobre el escenario

día 5 Ponencias Perras: Apuntes irreverentes sobre la escena contemporánea - Gallinero del Teatro Principal

Colabora en esta publicación



[www.matarileteatro.net](http://www.matarileteatro.net)

Publicación editada con motivo de la primera celebración del 30 aniversario de Matarile Teatro en 2016



Reivindicamos continuamente la memoria pero esa memoria está siempre tamizada, seleccionada, maquillada. ¿Quién hablaba de los maquilladores de cadáveres? Cuando hablo de memoria hablo de pasado, hablo de historia, de lo que nos conforma. O quizás debamos admitir que lo recordado tiene siempre algo de antimemorialista. O que la memoria es inseparable del olvido y de la ficción.

Ana nº 10  
Catorce Anas  
Para la Revista Quimera

Por coherencia con mi desconfianza del lenguaje, reconozco y valoro a los silenciosos, esos que no suelen ir acompañados del discurso entre los dientes o debajo de la axila. Por lo general creo que en teatro se nos pide que hablemos demasiado y a menudo sucede que hay pocas cosas que decir y se dicen obviedades, o discursos predecibles. El silencio es maravilloso.

(A veces pienso: que no hablen, voy a bajarles el volumen; lo veremos mejor.)

Ana nº 8  
Catorce Anas  
Para la Revista Quimera



## LA TRAMA Y LOS ACTORES

ANA – Esta profesión, esta profesión...

CAMPANARI – ¡Es una profesión de mierda!

ANA – Ahí estoy contigo.

JUAN – Según el gran Mamet esta es una profesión de putas.

ANA – Si esto es una profesión, debo decir que es una profesión que lo exige todo y no promete nada. Y nunca se comparte. Es un sentimiento individual. El equipo fantasma.

MÓNICA – Vallés, no te pronuncies.

ANA – Sí, me pronuncio. Parece que se comparte: se comparte el camerino, se comparten las patatas fritas que acompañan el filete. Pero nada más. Yo sí que he fracasado; tendría que haber sido uno de esos directores megalómanos: los que lo quieren todo para ellos, los que mantienen las distancias infranqueables, los que inspiran miedo y exigen vasallaje, los que se erigen en encarnación del teatro nacional (sea este el que sea), los que reciben todos los premios y todos los presupuestos y todavía quieren más, los que crean inseguridad en el equipo e ignoran la autoestima de los actores.

JUAN – A ti lo que te falta es un poquito de hipocresía...

ANA – Yo siento un gran respeto por la profesión. Lástima que los que se dedican al teatro me parezcan casi siempre mediocres y a menudo miserables. Menos mal que he conocido al carpintero, al cocinero y al albañil. ¿No eras tú el que me decías que al no estar en el centro de una escena la veías ya con otros ojos, con una cierta distancia?

JUAN – Sí, es verdad. Mira, cuando me alejo veo mejor, incluso sin gafas; me vuelvo como más inteligente y mucho más crítico. En cambio, cuando me acerco tengo que ponerme las gafas, me mimetizo y veo peor.

ANA – Acércate, acércate. Pero supongo que te refieres a una distancia espacial, porque con una distancia temporal, al alejar las cosas, las idealizamos. De todas maneras, yo la máxima de que "cualquier tiempo pasado fue mejor" me repatea, no la puedo soportar.

JUAN – Me desequilibras física y psíquicamente.

ANA – Creo que aquí se va colando una trama por debajo: actores que vivimos el entusiasmo o el desánimo de nuestros propios argumentos y que de forma inconsciente vamos contaminando el teatro con nuestra propia ficción.

JUAN – ¡Joder!

ANA – Voy aprendiendo los beneficios del silencio y sé que existe la posibilidad de parar. Y, por otro lado, te digo que no quiero perder la vehemencia del entusiasmo. Estoy un poco confusa.

JUAN – No me extraña, con el revoltijo que tienes en la cabeza.

*Cerrado por aburrimiento*





foto de Jacobo Bugarin "Truenos & Misterios" en la foto Carlos Sarrío y A. Vallés

Theater will never die! Y sin embargo, qué cansancio a veces.  
Hacer teatro sigue siendo en España la mejor manera de que todo el mundo te considere interesante sin tener que prestarte ninguna atención, como si estuvieras continuamente fuera de lugar. El sufrimiento es siempre más interesante que la felicidad. Pero qué feliz fui ensayando La mer con los hombres de Truenos: Juan, Carlos, Mauricio, Pedro...

Ana nº 2 Catorce Anas Para la Revista Quimera

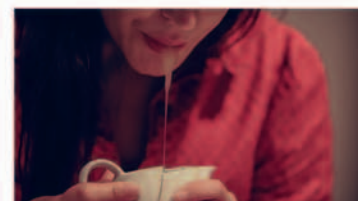


Me acuso de no haber escuchado alguna de las sonatas para piano de Beethoven. Me acuso de leer con desinterés a mis contemporáneos. Me acuso de haberme salido de varias representaciones del Centro Dramático Galego. Me acuso de cambiar de sitio ciertos libros en la Biblioteca Pública. Me acuso también de no contestar casi nunca al teléfono. Me acuso de haber envejecido y no querer reconocerlo. Me acuso de hacer que se me conozca sólo por una parte de mi primer apellido. Me acuso de una enfermedad deshonrosa. Así que me acuso de casi todo. Me acuso de los millones de muertos de hambre. Me acuso de que se apague el sol. Me acuso de barrer el salón en diagonal. Me acuso de no recordar una palabra -ni una sola palabra- del Ulises de Joyce. Me acuso de haberme saltado varias páginas leyendo a Stendal. Me acuso de haber pasado a toda prisa por la sala de los expresionistas en el Thyssen. Me acuso de haberle deseado la muerte a más de uno que yo me sé y él sabe y no haber resuelto las cosas como se debe. Me acuso de haber estado en Roma y no haber visitado la Pietá de Miguel Ángel. Me acuso de decirle a mamá que no estoy en Santiago cuando casi siempre estoy en Santiago. Me acuso de todas, absolutamente todas las decisiones que he tomado. Me acuso de no saber nada de lo que me ocurre desde hace tiempo. Me acuso de no tolerar casi nada. Me acuso de ser mucho peor de lo que digo, infinitamente peor que todos aquellos que conozco. Me acuso de ser gallega y haber nacido en Ferrol. Me acuso de estar diciendo este monólogo en castellano. Me acuso de haber contemplado el escenario de la vida desde la última fila, en la butaca del pasillo, al lado de la puerta. Y me acuso también de horas así, como ésta, horas de mala conciencia.

*Javier Martínez Alejandro para A brazo partido*



foto de Eteher Asemil "Sin Sombra de Duda" en el Teatro Galán



Siempre me ha atraído la danza, supongo porque es comunicación directa; no hay nada que entender. En el teatro que propongo hablamos más a las emociones y a las sensaciones que al intelecto, utilizando todas las formas posibles de comunicación no verbal. Creo que paradójicamente el vínculo de comunicación por excelencia, la palabra, es el más mentiroso de los lenguajes; no nos sirve ni para mantener vivo el pasado  
a.v.



foto de Jacobo Bugarrín "Cerrado por Aburrimiento" en la foto Monica García



foto de Rubén Vilanova "Staying Alive" en el Teatro Bergidún

Antes partía siempre, de forma no muy consciente, de una separación entre los que habitamos el escenario y el público, los otros. Desde hace tiempo me acerco más a la idea de un "nosotros" que englobaría a unos y otros; sin diferenciación. Yo me sitúo como espectadora: pero no ocupo momentáneamente el lugar del espectador, ni me pongo (empáticamente) en su lugar, no: el espectador soy yo.

A. Vallés Extracto de "El espectador soy yo"

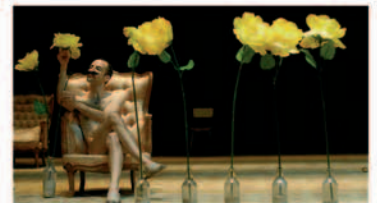






foto de Rubén Vilanova "Staying Alive" en el Teatro Bergidún

El teatro o el arte en general no tiene por qué tener un objetivo (la consabida pregunta "de qué trata") y mucho menos emitir un juicio; mostrar sentimientos, plantear dudas, hacerse preguntas: mostrar (más que demostrar). Del sentimiento al análisis: me gustaría que el primer estímulo fuera sensitivo y que luego pudiera llegar la valoración o la interpretación intelectual

*Entrevista para la publicación del TAC Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid*



Ya que se ha hablado aquí de la figura del loco comparándola con el muerto y el actor. Y teniendo en cuenta que la locura nos deja perplejos pero no podemos evitar su fascinación... propongo que nos trastornemos y nos traslademos a las tres de la mañana o a la rama de una higuera, a un espacio-tiempo que estaría entre el tiempo subjetivo y el tiempo de la historia. Y la clave aquí es la palabra ENTRE: entre las imágenes, entre las personas, entre las escenas, entre la primera vez y la segunda ientre las cosas definidas! El teatro está también "entre" las cosas, entre formas expresivas, entre la expresión y la impresión. No es una escena y después otra, es lo que hay entre ellas, también, entre el hueco de los cuerpos y la distancia de las miradas. Según Artaud el teatro podría hacerse sin luz, sin música, sin vestuario, sin texto. Sólo el actor ante los espectadores.

Y yo digo: sólo el actor entre los espectadores.

Antonin Artaud: iactor, loco y muerto! Eterno agradecimiento a su persona. Gracias y descanse en paz. À tout à l'heure, Artaud.

De *El Cuello de la Jirafa*

foto de Jacobo Bugarin "Truenos & Misterios"



No existe el espectador-mirón. Si me sitúo como espectadora mi percepción de la escena no se limita al acto de mirar y escuchar (los dos sentidos públicos). No existe una escena que no implique, al mismo tiempo, los sentidos, el pensamiento, el juicio, la emoción; asociaciones, memoria, empatía. El espectador siempre se implica o, por lo menos, toma posición. Por lo tanto, actúa, tiene la posibilidad de actuar.





Suelo tener un sueño recurrente, como les ocurre a muchos actores: estoy sentada en el patio de butacas, entre los espectadores, cuando me doy cuenta de que va a empezar la función (o ya ha empezado) y yo tendría que estar en escena.

Cada vez que veo esta escena, cada vez que las contemplo, me pregunto cuál es mi actitud como espectadora, como alguien que observa. Y me pregunto también si soy capaz de contemplarlas con los mismos ojos de la primera vez, si soy capaz de desligarme de las sensaciones que tuve al verlas otras veces, si las comparo. Habría que situarse ante las cosas como si fuera por primera vez, con una mirada prerracional (o por lo menos ser conscientes de que nunca lo hacemos). Difícil; en arte desde luego. Pero en la vida también. ¿Por qué alguien que observa puede afirmar que no hay seguridad en una forma de andar, o de vestirse, que puede haber más ternura en una forma de mirar que en una caricia? ¿Cómo se comunica todo eso? ¿Cómo se aprende? ¿Con tiempo, con referencias, con trabajo, con empeño?

La imagen no es nunca "natural". Hoy me parece que hay rigidez en ese cuello, las manos más relajadas o confiadas, la falda planchada tal vez.

Al acercarme mucho, al cerrar el plano, dejo de percibir lo que hay alrededor, el conjunto. Pero si me alejo demasiado pierdo el contacto con lo concreto, con lo "real". Aunque, ¿qué es lo real?

Si me cuentan algo de ellas, quizás no quiera conocerlas, prefiero imaginarlas, recordarlas como si las hubiera conocido. No quisiera tener un vídeo, fotografías, su voz grabada. Y ahí está la tensión entre la curiosidad y el misterio. Y, generalmente, elijo la distancia prudencial, el alejamiento una vez más, para mantenerlas cerca. Pero por otro lado, no se puede valorar, apreciar, querer, amar lo que no se conoce. Y yo pregunto ¿quién conoce a Mónica García, hay alguien aquí que conozca realmente a María Roja?

Lo "verdadero" no es esencial. ¿Qué más me da a mí, a ti, si María nació en un barrio de Lugo o que a Mónica le guste el godollo y su sobrino le llame Momo? ¿Cuál es más real? ¿La que vemos? ¿La que han llegado a llamar María Vermella, y en ocasiones se define como actriz plástica? Yo la presiento intensamente apasionada, pero en momentos breves.

La pregunta clave, por supuesto, es ¿qué es más REAL: lo ocurrido, lo vivido, lo imaginado, lo creado, lo soñado?

Mónica no parece necesariamente optimista pero todavía tiene fe en algún tipo de belleza. Podría ser un personaje rescatado de un cartel de Toulouse Lautrec; la llamarían Momo la Flaca y bailarían con el gran Valentín el Deshuesado en las noches locas del Moulin Rouge. La plus belle.

Un día de julio soleado, una mujer fumando, el bullicio de las tabernas. La sensación de que va a pasar una banda.

*De El Cuello de la Jirafa*

MARTINE TEATRO

Foto de Jacobo Bugarín "Cerrado por Aburrimiento"



## BIBLIOGRAFÍA sobre Ana Vallés y Matarile Teatro

**Eduardo Pérez-Rasilla** (Universidad Carlos III)

La vanguardia femenina en la escena española contemporánea.  
Las creaciones de Ana Vallés", publicado en El teatro del género.  
El género del teatro, Ed. Fundamentos 2009, págs. 393 - 415.  
Alfonso Ceballos, Ramón Espejo, Bernardo Muñoz (eds.)

Ana Vallés. Illa Reunión - Edicions Laivento. Escena Aberta

El cuestionamiento de la ficcionalidad en el teatro contemporáneo.  
La creación teatral de Ana Vallés.  
Publicado en la revista especializada de Filología RILCE, nº 23.2  
(2007), págs. 451 - 463.

Teatro Invisible, de Matarile: un acto de resistencia e paradoxo.  
Publicado en Escenas do Cambio 2015 Ed. Xunta de Galicia.  
Fundación Cidade da Cultura de Galicia, págs. 70 - 79.

**Guadalupe Soria Tomas**

Últimas propuestas escénicas de Matarile Teatro.  
José Romera Castillo (ed.): Análisis de espectáculos teatrales  
(2000-2006), Madrid, Visor Libros, 2007

**Oscar Cornago** - CSIC Archivo Virtual Artes Escénicas  
Los caminos de la creación escénica y Matarile  
Morir con las tristezas en los bolsillos  
Las instituciones públicas, la creación escénica y... Matarile

**Agnès Surbezy**

Recreación grotesca y nuevos arabescos: lo grotesco en el teatro  
de Antonia Bueno y Ana Vallés. SIGNA nº 21.  
Revista de la asociación española de semiótica. UNED

**Diana Mera** TFM do Máster de Artes Escénicas da Universidade de  
Vigo. Matarile Teatro: Análise desde unha Perspectiva Posdramática

**María Pilar López Suarez**

Traballo de investigación tutelado Escribir co corpo.  
Aproximación a fisicalidade en Matarile Teatro.  
Setembro 2006 Universidad de Santiago de Compostela

**Ana Contreras** RESAD

Próxima publicación, junto con Alicia Blas Brunel  
Dramaturgias colaborativas:  
escritura escénica colectiva en el  
estado español, siglo XXI.  
Ed. Fundamentos.

Oratoria y alegoría en el teatro discursivo  
contemporáneo en España, ponencia  
dentro del Coloquio Internacional  
Université de Pau et des Pays de L'Adour,  
octubre de 2015, en Bayona - Anglet - Biarritz.

Los espectáculos de Matarile y Ana Vallés se han presentado en ciudades de otros países como:  
Boston, Belgrado, París, Novisad, Porto, Leipzig, Bologna, Dresden, Edimburgo, Almada,  
Bayonne, Bucarest, Rennes, Brasilia, Bayonne, Tavira, Viana do Castelo, Cluj-Napoca.

# MATARILE TEATRO

MATARILE TEATRO

## PREMIOS RECIBIDOS

### Hombres Bisagra

Premio 2015 al Espectáculo más Innovador del TAC XVI Festival Internacional de TEATRO de Valladolid

### Staying Alive

Seleccionado por la Revista FronteraD como uno de los 10 mejores espectáculos programados en Madrid 2014

### Animales Artificiales

Premio del Público al Mejor Espectáculo del Festival Internacional Don Quijote de París 2009

### Historia Natural

Premio del Público al Mejor Espectáculo en la Feria Teatro de Galicia 2005

Premio al Espectáculo más Innovador del XI Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid (Versión especial para el Pinar de Antequera)

Elegido por El Cultural (suplemento El Mundo) como uno de los 5 mejores espectáculos españoles del año 2005

Premio María Casares a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego

### Acto Seguido

Premio María Casares a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego

### A Brazo Partido

2º Premio a la Mejor Dirección VI Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 03

### The Queen is Dead

Premio María Casares a la Mejor Dirección del Teatro Gallego

2º Premio a la Mejor Dirección Certamen Nacional de Teatro para Directoras de Escena 01

### Teatro para Camaleóns

Premio María Casares a la Mejor Iluminación

### Negro é Negro

Premio María Casares a la Mejor Iluminación  
Premio María Casares al Mejor Espacio Escénico

### Zepelín nº 7

Premio María Casares al Mejor Espacio Escénico

### Deriva

Premio Compostela a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego

### Café Acústico

Premio Compostela a la Mejor Dirección del Teatro Gallego  
Premio Compostela a la Mejor Iluminación del Teatro Gallego

### 31

Nominación Premio Compostela a mejor Iluminación

### Premios al Teatro Galán (1993-2005)

y Festival Internacional En Pé de Pedra (1995-2007)  
creados y gestionados por Matarile Teatro

Premio Compostela de Teatro a la Labor Teatral

Premio Xiria (Cangas) a la Labor Teatral

Premio Zapatilla de ARTEZ 05 Revista de Artes Escénicas, al Festival Internacional de Danza En Pé de Pedra

Premio de la Crítica de Galicia 2006 al Festival Internacional de Danza En Pé de Pedra

Premio Abrente 2010 del MIT de Ribadavia por la labor teatral al frente de Matarile Teatro, el Teatro Galán y el Fest. Internacional En Pé de Pedra de danza contemporánea

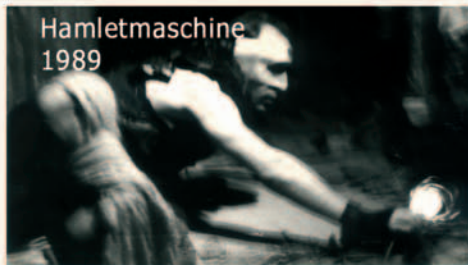
Nominación a los premios 2005 de la Feria Internacional de Teatro y Danza de Huesca a la Mejor Programación de Danza en España



PRINCIPALES



O Cumpreanos da Infanta 1986



Hamletmaschine  
1989



ANDANTE  
1991



Café acústico  
1992

1993>2005



PRODUCCIONES



Deriva 1993



31  
1994



1995>2007



MVSEO 1995



Negro é Negro 1996



Zeppelin nº 7 - 1996



12 Rounds 1997



Teatro para Calaeóns  
1998



The Queen is Dead 1999



A Brazo Partido 2001





Sin Sombra de Duda  
2002



Animales Artificiales 2008



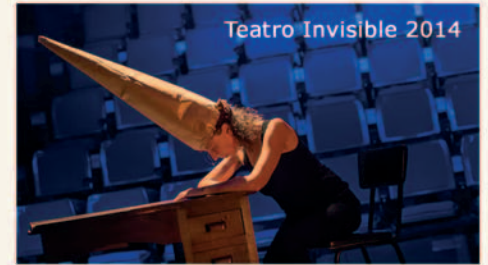
Staying Alive 2013



Acto Seguido 2003



Cerrado por Aburrimiento 2009



Teatro Invisible 2014



Pie Izquierdo 2005  
Coproducción  
Provisional Danza  
Matarile Teatro



Pausa sep. 2010 > sep. 2013



Hombres Bisagra  
2014



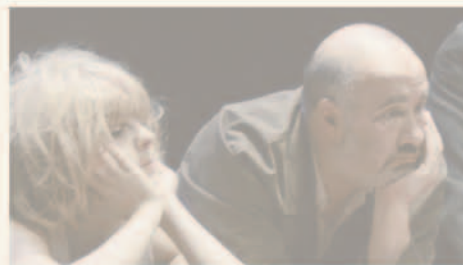
Historia Natural 2005



El Cuello de la Jirafa  
2015



Truenos & Misterios 2007



**TECNICOS**

Miguel Muñoz  
 David Castro "Pequeñin"  
 Diego Villar  
 Claudio José "Kevi"  
 E. R. Pampín  
 Pepiño López  
 Carlos Arroja  
 Ferrán Pérez-Ventana  
 Thomas Toutain  
 Alfonso G. Castro  
 Conrado Parodi  
 Quim Iserm  
 Jacobo Castro  
 José Carlos Pita  
 Fran Núñez  
 Eva Matas  
 Javier Méndez Oro  
 Chiqui Pereira  
 E. R. Pampín  
 Dani Juncal  
 Antón V. Ferreiro  
 Antón Arias  
 Pepino López Quintela  
 Claudio José Kevi  
 RTA y equipo  
 Parodi Conrado  
 Rui Malhiero  
 Gena  
 SADILSA  
 Xacobo Castro

**FOTOGRAFÍA**

María Esteirán  
 Juan A. Soler  
 Javier M. Oro  
 Mónica Couso  
 Mechthild Barth  
 Angélica Soleiman  
 Páda Camps  
 Teresa de la Hera  
 Jacobo Bugarín  
 Rubén Vilanova  
 GRISMEDIO  
 Manu Lago  
 Montse Amigo  
 Blanca del Moral  
 Esther Ansemil  
 Diego Ortiz  
 Silvia Roca  
 Gaspar Broullón  
 Miguel Fernández  
 MALASARTES  
 Juan A. Soler  
 Nuria Henríquez  
 Teresa de la Hera

**MUSICOS**

Antonio Castillo  
 Pablo Caramés  
 Juan C. Martínez Fontana  
 Ramón Vázquez  
 Lorena López Cobas  
 Jose Mª Golmar  
 Pablo Doval Golmar  
 Luis Soto  
 André Cebrián  
 Hugo Portas  
 Plabio Emilio  
 Ramón Llatser  
 Eliseo Penín  
 Benjamín Otero Otero  
 Nacho Sanz  
 Alba Fernández  
 Miguel Ángel Gómez  
 Bernardo Martínez

**VÍDEO**

Gris Medio  
 Rubén Vilanova  
 Inma Vilanova  
 Gaspar Broullón  
 Diego Ortiz  
 ContraLapared  
 Alfonso Torres  
 Teresa de la Hera

**DISEÑADORES**

Ninfa e Riveiro  
 Desoños  
 Jacobo Bugarín

**Artistas**

**COLABORADORES**  
 Jo Redpath  
 María Roja

**TRADUCCIÓN**

Helen Bertels  
 Saleta Fernández  
 Anxos Sumai  
 Miguel Anxo Seixas  
 Paz Muñoz  
 Manuel Mallo  
 Inma Gigirey  
 Silvia...  
 Javier M. Oro  
 Iria Folgueira Castro  
 Yvonne Forbes

**DIFUSIÓN**

Luis Suárez  
 Teresa de la Hera  
 Eva Lúa  
 Charito Baamonde

**GESTIÓN  
DISTRIBUCIÓN  
PRENSA**

Eugenia Iglesias  
 Laura Sánchez  
 Helen Bertels  
 Miguel Eiriz  
 Raquel Araujo  
 Gloria Rico Galán  
 Paz  
 Paula Carballeira  
 Marta Sacau  
 Gena Baamonde  
 Paz Muñoz  
 Mónica González  
 Manu Lago  
 YSARCA  
**VECTOR FLEMING**  
 Gena Bamonde  
 Teresa de la Hera

**COLABORADORES**

Paula Pallares  
 Alberto Alén  
 Laura Sañudo

**ESCRITORES**

Santiago Vidal  
 JMA  
 Antón Lopo  
 Carlos Sarrió  
 Paco Souto  
 Aníbal C. Malvar

**AYUDANTES**

**DIRECCIÓN**  
 Marina Wainer  
 Nuria Sanz  
 Diana Mera  
 Daniel Baamonde  
 Miguel Muñoz

**AMBIGÚ Teatro Galán**

María Pose  
 Diego Freire  
 Manu Lago  
 Eva Lúa  
 Sandra Penas López  
 La negra  
 Elvira Pérez Rey  
 Carlos Álvarez  
 Isi Torres

**MANTENIMIENTO**

Encarna García  
 Elvira Pérez Rey

**INTERPRETES**

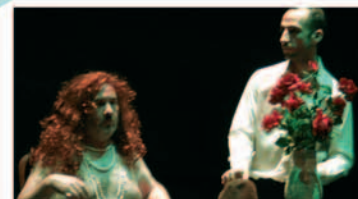
Eugenia Iglesias  
 Tatán R.  
 Miguel Borines  
 Xan Cordeiro Budiño  
 Gena Baamonde  
 Pasky Marvel  
 Beatriz S. Blanco  
 Lourdes López Orjales  
 Nieves Echegarai  
 Miguel A. Regueiro  
 Suso Melindre  
 Alfredo Rodríguez  
 Estela LLOves  
 Javier M. Oro  
 Carlos Álvarez  
 Marina Ayán  
 Fabiola Mecías  
 Leonardo Fer. Campos  
 Serafín Marcos  
 Octavio Ortuño  
 Carlos Sante  
 Gloria Rico  
 Olalla Salgado  
 Minke Lap  
 Juan Lorient  
 Carlos Sarrió  
 Rosa Manteiga  
 Claudia Campos  
 Ana García  
 Mechthild Barth  
 Helen Bertels  
 Juan Berzal  
 Ana García  
 Roberto Leal  
 Fefa Noya  
 Daniel Moreno  
 Marina Wainer  
 Sergio Zearreta  
 Carmen Werner  
 Daniel Abreu  
 Mariu del Amo  
 Antón Coucheiro Cou  
 Emma Silva  
 Guillermo Weickert  
 Dominik Borucki  
 Pedro Bermúdez  
 Xan Cejudo  
 Mauricio González  
 José Campanari  
 Iván Marcos  
 Ricardo Santana  
 Alba Fernández  
 Arsenio Jiménez  
 Nicolas Rambaud  
 Mitsiko Shimura  
 Guilloume Trontin  
 Carlos Xosé Vidal  
 Montse Rivera  
 Felisa Segade

Mónica García  
 Oscar Codesido  
 Enrique Gavilán  
 María Roja  
 Miguel Torres  
 Carlos Hermida  
 Nacho Sanz  
 Nuria Sotelo  
 Rut Balbís  
 Janet Novas  
 Ana Vallés  
 Baltasar Patiño



No, no estoy cansada de la escena. Estoy cansada de todo lo que hay que hacer para poder *subirse a un escenario*

[www.matarileteatro.net](http://www.matarileteatro.net)





# MATARILE TEATRO

colaboran con el 30 aniversario



dirección artística  
Ana Vallés + Baltasar Patiño

matarileteatro@gmail.com

[www.matarileteatro.net](http://www.matarileteatro.net)  
[www.facebook.com/matarileteatro](http://www.facebook.com/matarileteatro)

diseño y foto contraportada Baltasar Patiño - foto portada Javier M. Oro - espectáculo 31 en el Teatro Galán

# MATARILE TEATRO

